

Völklinger

# STADTNACHRICHTEN



Offizielles Mitteilungsblatt der

# STADT VÖLKLINGEN

4. Jahrgang · KW 07 - 08 / 2025 · Dienstag, 11.02.2025

- Fenne
- Fürstenhausen
- Geislauren
- Heidstock
- Lauterbach
- Ludweiler
- Luisenthal
- Röchlinghöhe
- Stadtmitte
- Wehrden

STADT VÖLKLINGEN  
IN KOOPERATION MIT DEM PERSONALRAT

**ab 14 Uhr**  
Einstimmen auf den  
Sturm vor dem  
Neuen Rathaus

## VÖLKLINGER RATHAUS STURM 2025

FETTER DONNERSTAG  
**27. FEBRUAR**  
15:11 UHR

Ein großes karnevalistisches Schauspiel mit den  
Rosselanos, Braddlern, Beele's und der AG Heidstock.

Im Anschluss:  
**GROSSE FASCHINGSFETE IM NEUEN RATHAUS**

Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen!

AGH!  
Aktionsgemeinschaft  
Heidstock e.V.

Die Beele's

Stadtwappen Völklingen

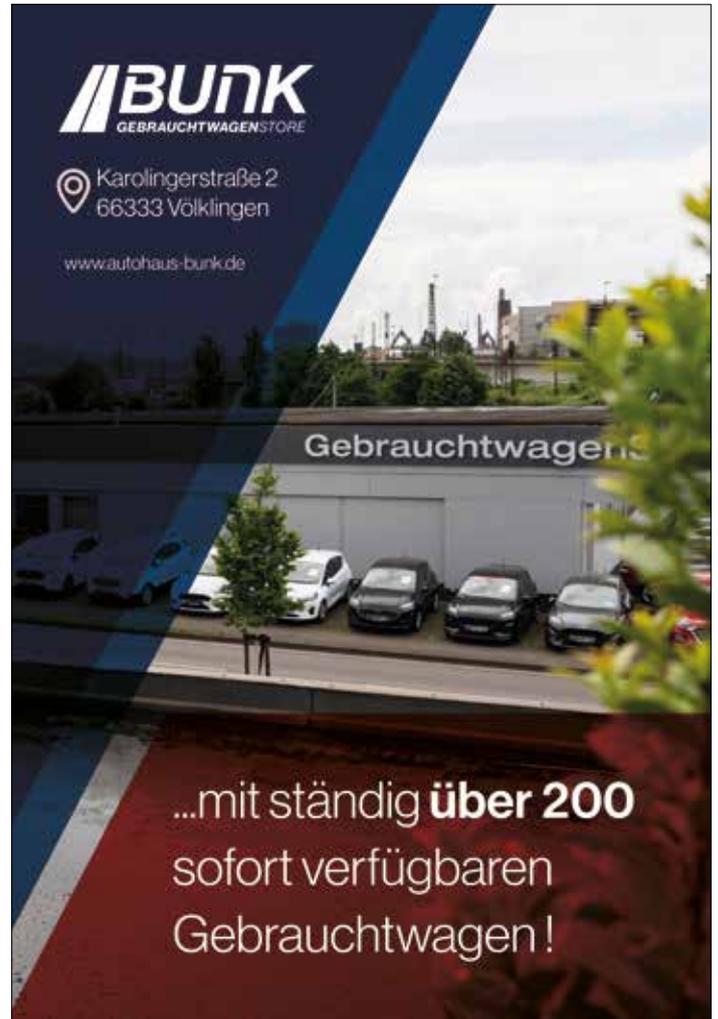
Karnevalgesellschaft  
Die Rosselanos



**20 Jahre**  
Geschäftsführung  
Susanne Duchene

**Friede DUCHENE**  
SEIT ÜBER 100 JAHREN

im Trauerfall  Bestattungshaus „Friede“ DUCHENE GmbH  
**(06898) 41000** [www.friede-duchene.de](http://www.friede-duchene.de)



**BUNK**  
GEBRAUCHTWAGENSTORE

 Karolingerstraße 2  
66333 Völklingen  
[www.autohaus-bunk.de](http://www.autohaus-bunk.de)

**...mit ständig über 200**  
sofort verfügbaren  
Gebrauchtwagen!

Sie möchten eine Immobilie im Raum Warndt / SLS / SB oder Frankreich verkaufen?



**GUTSCHEIN:**  
Bei Vertragsabschluss erstellen wir Ihnen **kostenfrei** einen Energieausweis für Ihre Immobilie.

Siebert Immobilien GmbH  
Emmersweilerstr. 64 · 66352 Großrosseln  
[grossrosseln.eradeutschland.de](http://grossrosseln.eradeutschland.de)  
Tel. +49(0)6898-500 44 58 · Mobil +49(0)173-6 95 16 24

**MTYPE media** **Anzeigen-Hotline**  
0173 | 6 52 76 49  
[vk@mtypemedia.de](mailto:vk@mtypemedia.de)

**REISE-COUPON 2025:**  
Buchen Sie **ÜBER UNS** eine Reise bei einem der folgenden Partnern und lassen Sie sich bequem & **KOSTENLOS** zuhause abholen.

**URLAUB AB DER HAUSTÜR**

- ★Anton Götten Reisen
- ★Becker Touristik
- ★Lambert Reisen

Im EKC Einkaufscenter Bous  
Saarbrücker Straße · 66359 Bous  
**06834 92 25 25**

 **TRAVELStar**  
Lorenz



**VISION PFLEGE** **AMBULANTER PFLEGEDIENST**

**Pflegekräfte gesucht (m/w/d)**

 **0681 509 816 84**

- Hilfe bei der Körperpflege
- Behandlungspflege
- Häusliche Betreuung
- Unterstützung im Haushalt
- Verhinderungspflege
- Entlastungsleistung § 45b
- 24-h Rufbereitschaft
- Beratungseinsatz § 37
- Individuelle Beratung

Pflegedienst Vision Pflege  
Hauptstr. 77  
66128 Saarbrücken

[info@vision-pflege.de](mailto:info@vision-pflege.de)  
[www.vision-pflege.de](http://www.vision-pflege.de)



# Völklinger STADTNACHRICHTEN



## Thema der Woche – Der Oberbürgermeister informiert

### Liebe Völklingerinnen und Völklinger,

die närrische Zeit steht vor der Tür und mit ihr die Vorfreude auf eine lange Tradition in unserer Stadt: „Rathaussturm am Fetten Donnerstag!“ In diesem Jahr wird unser Rathaus zu einer bunten Manege, in der wir gemeinsam die Faasend feiern. Ich lade alle Bürgerinnen und Bürger herzlich ein, an diesem Ereignis teilzunehmen!

Lassen Sie sich von unserem diesjährigen Thema überraschen und seien Sie dabei, wenn die heimischen Fastnachtsvereine, die Braddler, die Beele's, die Rosselanos und die Aktionsgemeinschaft Heidstock am 27. Februar 2025 im Schlagabtausch mit der Verwaltung um die Vorherrschaft im Rathaus ringen. Nach diesem spannenden Wettstreit erwartet Sie – realisiert mit dem Personalrat der Stadt Völklingen – eine fröhliche Party im Rathaus, bei der wir gemeinsam lachen, tanzen und feiern können. Der Rathaussturm ist nicht nur ein Höhepunkt der Völklinger Faasend, sondern auch eine wunderbare Gelegenheit, die Gemeinschaft zu stärken und die Verbundenheit zwischen den Bürgerinnen, Bürgern und der Stadtverwaltung zu feiern.

Natürlich laufen derzeit, zusätzlich zu den zahlreichen Kappensitzungen und Maskenbällen, auch die Vorbereitungen für die Völklinger Faasendumzüge auf vollen Touren. Vielleicht sieht man sich ja?! Am 28. Februar wird der 5. Völklinger Nachtumzug in Wehrden unter Federführung der Karnevalsgesellschaft „Die Rosselanos“ stattfinden, am 1. März organisiert die Aktionsgemeinschaft Heidstock einen Umzug mit anschließender Party auf dem Festplatz am Haldenweg und am 2. März präsentieren „Die Beele's“ den Ludweiler Faasendumzug.



Foto: Thomas Wieck

Lassen Sie uns gemeinsam die fünfte Jahreszeit feiern und die Völklinger Straßen mit Freude und bunten Kostümen füllen. Ich freue mich darauf, viele von Ihnen beim Rathaussturm und an den Folgetagen beim bunten Faasendtreiben zu sehen!

In diesem Sinne: Helau - Daje - und Alleh hopp!  
Fröhliche Grüße,

Stephan Tautz

**21./22. März 2025**

# saarland **picobello**

## MÜLL-SAMMELAKTION



# Sei (k)ein Frosch- mach mit!

Alle Infos inkl. Online-Anmeldung:  
[www.saarland-picobello.de](http://www.saarland-picobello.de)

Starker Partner von  
saarland **picobello**:



Hier bin ich richtig

**Anmeldeschluss:**  
**19.02.2025**

Hier online  
anmelden:



## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Gemäß § 1 der Satzung über die öffentlichen Bekanntmachungen der Mittelstadt Völklingen erfolgen Veröffentlichungen im städtischen Internetauftritt (<https://www.voelklingen.de/service/amtliche-bekanntmachungen/>). Soweit gesetzlich eine Bekanntmachung nach Absatz 1 nicht ausreichend ist, erfolgt die Veröffentlichung zusätzlich in den Völklinger Stadtnachrichten. Hier finden Sie öffentliche Bekanntmachungen, die bis zum Redaktionsschluss vorlagen.

### Erhebung personenbezogener Daten bei den Meldebehörden nach dem Wehrpflichtgesetz

Mit der Änderung des Wehrpflichtgesetzes zum 1. Juli 2011 wurde die gesetzliche Verpflichtung zur Ableistung des Grundwehrdienstes ausgesetzt.

Gleichzeitig wurde der im Wehrpflichtgesetz angelegte freiwillige Wehrdienst fortentwickelt. Zur Gewinnung von Bewerbern für den freiwilligen Wehrdienst übersendet das Bundesamt für Wehrverwaltung allen in Frage kommenden Personen Informationsmaterial über Tätigkeiten in den Streitkräften. Hierfür übermitteln die Meldebehörden dem Bundesamt für Wehrverwaltung Familiennamen, Vornamen und gegenwärtige Anschrift zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im Jahr 2025 volljährig werden.

Die Datenübermittlung nach § 58c Absatz 1 Satz 1 des Soldatengesetzes unterbleibt, wenn die Betroffenen ihr nach § 36 Abs. 2 des Bundesmeldegesetzes widersprochen haben.

Falls die Betroffenen keine Weitergabe ihrer Daten möchten, ist dies dem Bürgerbüro im Neuen Rathaus (Erdgeschoss) persönlich oder online [buergerbuer@voelklingen.de](mailto:buergerbuer@voelklingen.de) unter Angabe ihres Geburtsdatums und -ortes mitzuteilen, damit ein Vermerk bei ihren persönlichen Meldedaten angebracht wird.

Völklingen, den 30.01.2025

Der Oberbürgermeister  
Stephan Tautz

### Anmeldung für weiterführende Schulen startet am 12. Februar

**Nur nach vorheriger Terminvereinbarung in der jeweiligen Schule möglich**

In der Zeit von Mittwoch, den 12. Februar, bis einschließlich Dienstag, den 18. Februar, können Eltern ihre Kinder für die Klassenstufe 5 an einer weiterführenden allgemeinbildenden Schule im Regionalverband Saarbrücken anmelden. Die Anmeldung erfolgt nach vorheriger Terminvereinbarung in den Sekretariaten der betreffenden Gemeinschaftsschulen und Gymnasien. Diese bieten auch am Samstag, den 15. Februar, Termine an. Zusätzliche Anmeldezeiten können die Eltern bei der jeweiligen Schule erfragen.

Bei der Anmeldung ist das Original des Halbjahreszeugnisses mit dem Entwicklungsbericht der Grundschule vorzulegen sowie eine Kopie der Geburtsurkunde oder das Familienstammbuch. Zudem muss eine Bescheinigung über den Impfschutz beziehungsweise die Immunität gegen Masern vorgelegt werden. Diese kann durch den Impfausweis oder durch ein ärztliches Zeugnis über einen vollständigen Impfschutz beziehungsweise eine bestehende Immunität gegen Masern erfolgen. Sollte aus medizinischer Sicht etwas gegen eine Masern-Schutzimpfung sprechen, ist dies ebenfalls ärztlich zu bescheinigen.

Weiterführende Informationen zur Anmeldung sowie der aktuelle Schulwegweiser können unter [www.regionalverband.de/anmeldetermine](http://www.regionalverband.de/anmeldetermine) eingesehen werden.

## DIE VERWALTUNG INFORMIERT



S T A D T V Ö L K L I N G E N

### Die Stadt Völklingen sucht:

- **eine persönliche Referentin/einen persönlichen Referenten für den Oberbürgermeister (m/w/d)**  
(Bewerbungsfrist 14. Februar 2025)
- **eine IT-Koordinatorin/einen IT-Koordinator (m/w/d)**  
(Bewerbungsfrist 14. Februar 2025)
- **Sachbearbeiter/innen (m/w/d) für das Sachgebiet Kommunalen Ordnungsdienst**  
(Bewerbungsfrist 21. Februar 2025)
- **eine pädagogische Gesamtleitung (m/w/d)**  
(Bewerbungsfrist 14. Februar 2025)
- **eine sozialpädagogische Leitung (m/w/d)**  
(Bewerbungsfrist 14. Februar 2025)
- **eine frankophone Fachkraft (m/w/d)**  
(Bewerbungsfrist 31. März 2025)
- **Pädagogische Fachkräfte (m/w/d)**  
(ganzjährig)
- **zwei Forstwirtinnen/ Forstwirte**  
(Bewerbungsfrist 27. Februar 2025)
- **eine Fachangestellte/einen Fachangestellten für Bäderbetriebe (m/w/d)**  
(Bewerbungsfrist 31. März 2025)
- **Erzieher/innen (m/w/d) im Anerkennungsjahr 2025/26**  
(Bewerbungsfrist 31. März 2025)
- **Auszubildende im Rahmen der praxisintegrierten Ausbildung (PIA) zum/r Erzieher/in (m/w/d)**  
(Bewerbungsfrist 27. Februar 2025)

Nähere Informationen finden Sie unter [www.voelklingen.de/karriere/](http://www.voelklingen.de/karriere/)

Der Oberbürgermeister  
Stephan Tautz



### Informationen der Stadt Völklingen zur Bundestagswahl am 23. Februar 2025

Der Bundespräsident hat auf Ersuchen des Bundeskanzlers den 20. Deutschen Bundestag am 27. Dezember 2024 aufgelöst und den Wahltag auf den 23. Februar 2025 bestimmt.

Allen Wahlberechtigten in Völklingen sollten die Wahlbenachrichtigungsbriefe inzwischen zugegangen sein.

- Mit Ihrem Wahlbenachrichtigungsbrief und Personalausweis/Reisepass können Sie am Sonntag, den 23. Februar 2025, im Wahllokal das auf Ihrem Wahlbenachrichtigungsbrief ausgewiesen ist, Ihre Stimme abgeben.
- Sie haben noch keinen Wahlbenachrichtigungsbrief der Stadt Völklingen erhalten, glauben aber wahlberechtigt für die Bundestagswahl 2025 zu sein? Bitte setzen Sie sich schnellstmöglich

mit dem Wahlbüro in Verbindung, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter helfen Ihnen gerne weiter!

### Informationen zur Briefwahl

Die Stimmzettel für die Bundestagswahl sind bei der Stadt Völklingen eingetroffen. Damit ist seit Mittwoch, den 5. Februar die Briefwahl vor Ort im Neuen Rathaus möglich. Das heißt, Sie können dort auch schon vor dem 23. Februar Ihre Stimme abgeben.

### Das Wahlbüro hat hierfür zu folgenden Uhrzeiten geöffnet:

Montag - Freitag: 08:00 – 12:00 Uhr

Montag und Dienstag: 13:30 – 16:00 Uhr

Mittwoch und Donnerstag: 13:30 – 18:00 Uhr

Zusätzlich wird das Wahlbüro am Samstag, 15.02.2025 von 09:00 – 12:00 Uhr und am Freitag, 21.02.2025 von 08:00 bis 15:00 Uhr öffnen.

Grundsätzlich besteht die Möglichkeit die Briefwahlunterlagen schriftlich, elektronisch oder mündlich (nicht aber telefonisch) zu beantragen. Auf der Wahlbenachrichtigung sind hierzu alle Informationen abgedruckt, dort befindet sich auch ein QR-Code, über den man direkt auf den personalisierten Wahlscheinantrag gelangt.

· Nähere Informationen unter: [www.voelklingen.de/wahlen](http://www.voelklingen.de/wahlen)

Die Beantragung der Briefwahlunterlagen ist bis zum Freitag vor der Wahl, also dem 21. Februar 2025, bis 15:00 Uhr möglich. Bitte bedenken Sie bei der Beantragung wie auch beim Versand der Briefwahlunterlagen die Postlaufzeiten.

Nach dem Erhalt der Briefwahlunterlagen sollten diese schnellstmöglich ausgefüllt und unverzüglich postalisch an die Stadt Völklingen gesandt oder auch persönlich im Neuen Rathaus in Völklingen abgegeben werden (Einwurf in den Hausbriefkasten genügt), sodass die Unterlagen allerspätestens bis zum Wahltag, 18:00 Uhr eintreffen. Bitte nutzen Sie hierfür die den Briefwahlunterlagen beiliegenden Umschläge!

· Bei Fragen rund um die Wahl können Sie sich auch gerne an das Wahlbüro unter den Telefonnummern 06898 13-2166, -2167, -2168, -2169 wenden oder per E-Mail an [wahlbuero@voelklingen.de](mailto:wahlbuero@voelklingen.de)

## Wahl einer Schiedsperson für den Bezirk Völklingen-Ludweiler

Für den Schiedsbezirk IX, Völklingen-Ludweiler, steht die Wahl einer/eines Schiedsfrau/Schiedsmannes an. Die Stadt Völklingen bietet daher geeigneten Interessenten die Möglichkeit, sich zu bewerben.

Das Schiedsamt ist ein Ehrenamt, d. h., die Schiedspersonen stellen ihre Freizeit zur Führung des Amtes der Gesellschaft zur Verfügung, um in gewissen Rechtsstreitigkeiten und Strafsachen durch Streitschlichtung Rechtsfrieden zu schaffen.

Zu Schiedsleuten können diejenigen Personen berufen werden, die nach ihrer Persönlichkeit und ihren Fähigkeiten für das Amt geeignet sind, wobei das 25. Lebensjahr vollendet sein soll. Bei der Ausübung des Amtes kommt es darauf an, dass die Schiedsperson kraft ihrer Persönlichkeit und ihres Verhandlungsgeschickes auf einen gerechten und tragfähigen Interessenausgleich zwischen den Beteiligten hinwirkt. Durch das Schlichtungsverfahren sollen den Beteiligten kostenintensive gerichtliche Verfahren erspart und die Gerichte entlastet werden.

**Interessierte richten ihre Bewerbung bitte bis spätestens 07. März 2025 an:**

Stadt Völklingen, Fachbereich 3, Fachdienst 31, Postfach 10 20 40, 66310 Völklingen.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Frau Schäffner:

Telefon: 06898/13-2310

## Beteiligungsbericht der Stadt Völklingen zum Geschäftsjahr 2023

### Die Stadt Völklingen berichtet im Internet über die Beteiligungen an privaten und öffentlich-rechtlichen Unternehmen.

Aktuell wurde der Beteiligungsbericht für das Geschäftsjahr 2023 erstellt. Interessierte Bürgerinnen und Bürger können den Beteiligungsbericht über die Internetseite der Stadt ([www.voelklingen.de](http://www.voelklingen.de)) unter "Städtische Beteiligungen" downloaden.

Alternativ kann der Beteiligungsbericht auch beim Fachdienst 15 - Finanzmanagement im Neuen Rathaus eingesehen werden (2. OG, Zimmer 2.07). Um vorherige Terminabstimmung unter Tel. 06898/13-2215 wird gebeten.

STÄDTISCHES FORSTAMT – ZUM WASSERWERK 20

# BRENNHOLZVERKAUF AUS DEM STADTWALD

## Selbstwerberholz

Holz „zum Selbermachen“ – an den Waldweg gerückt

Preis: 45,- €/Raummeter  
Voraussetzung: Motorsägenführerschein

Fertig geschnittenes Holz ist momentan *nicht verfügbar!*

## Wichtige Informationen

Max. Bestellmenge: 15 Raummeter pro Jahr/Haushalt  
Bestellschein: ist jährlich auszufüllen und in der Sprechstunde des Forstamts erhältlich

Sprechstunden: Donnerstags 15:00 – 16:30 Uhr  
(Forstwirtschaftsmeister Marc Schikowski)  
Telefon: +49 6898 13 2340

Aufgrund hoher Nachfrage können momentan leider keine neuen Bestellscheine mehr angenommen werden!

STADT VÖLKLINGEN

## Amphibienwanderung ab Februar

Im Februar beginnt mit steigenden Temperaturen wieder die Zeit der "Krötenwanderung" zu der sich die Tiere zu ihren Laichplätzen begeben. Um alle Amphibien beim Überqueren von Straßen bestmöglich zu schützen, werden bis Ende April auch im Bereich Völklingen verschiedene Straßenabschnitte mit entsprechenden Verkehrszeichen markiert und die zulässige Höchstgeschwindigkeit stellenweise auf 50 km/h reduziert.

**Es handelt sich um folgende Landesstraßen:** L 136 (Landesstraße nach Püttlingen), L 163 (zwischen Luisenthal und Velsen), L 164 (Ludweiler nach Großrosseln), L 165 (von Lauterbach nach Völklingen Innenstadt), L 276 (von Völklingen Innenstadt über Ludweiler nach Karlsbrunn), L 277 (von Großrosseln nach Lauterbach), L 278 (von Ludweiler nach Dorf im Warndt), L 279 (von Ludweiler über den Karlsbrunner Weg nach Überherrn).

In diesen Bereichen werden Autofahrerinnen und Autofahrer um erhöhte Aufmerksamkeit und rücksichtsvolle Fahrweise gebeten, insbesondere wenn ehrenamtliche Helferinnen und Helfer in den Morgenstunden die Amphibien aus den Fangzäunen heben, um sie sicher über die Straße zu bringen.

STADT VÖKLINGEN

10.02 Tag der Kinderhospizarbeit

In Völklingen richten wir am 10. Februar den Blick auf die wertvolle Arbeit und das große Engagement des Kinderhospiz- und Palliativteam Saar.

SANKT JAKOBUS HOSPIZ  
20 Jahre Kinderhospiz- und Palliativteam Saar  
HOSPIZ AKADEMIE SAAR  
AMBULANTES HOSPIZ St. Michael Völklingen

## Das Saarland erstrahlt in Grün

### Unterstützung für den „Tag der Kinderhospizarbeit“ am 10. Februar 2025

Am 10. Februar 2025 steht der bundesweite „Tag der Kinderhospizarbeit“ im Zeichen der Solidarität mit Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen, die an lebensverkürzenden Erkrankungen leiden, sowie ihren Familien. Eine solche Diagnose stellt das Leben aller Beteiligten auf den Kopf: Eltern stehen vor der Herausforderung, den Alltag neu zu organisieren, Geschwister müssen oft zurückstecken, und gesellschaftliche Isolation ist nicht selten. Das Kinderhospiz- und Palliativteam Saar unterstützt betroffene Familien in dieser schwierigen Zeit und begleitet sie bis über den Tod des erkrankten Kindes hinaus. Um auf die Bedürfnisse dieser Familien aufmerksam zu machen und Solidarität zu zeigen, ruft die Organisation zur Teilnahme an der Aktion „Das Saarland soll grün leuchten“ auf.

#### Leuchtende Solidarität im Saarland

Die Aktion ist einfach, aber aussagekräftig: Alle Saarländer\*innen sind eingeladen, das Bundesland durch grüne Beleuchtungen zum Strahlen zu bringen. Unternehmen, Brücken, Gebäude, Geschäfte, Kirchen und auch private Fenster können sich beteiligen, indem sie mit einer grün leuchtenden Lampe ein sichtbares Zeichen setzen. Auch das Kinderhospiz- und Palliativteam Saar ist aktiv dabei: Vom 7. bis 11. Februar wird die Vorderseite des Gebäudes in Merchweiler, direkt gegenüber dem Marktplatz, grün erleuchtet. Darüber hinaus beteiligen sich viele Gemeinden und Organisati-

onen, darunter das Saarländische Staatstheater, der Schaumberturm in Tholey, die Stadthalle Merzig, das E-Werk Saarbrücken und die Fassade des HDI-Gebäudes in der Saarbrücker Innenstadt.

#### Gemeinsam ein Zeichen setzen

Teilnehmer\*innen sind eingeladen, ihre grün beleuchteten Orte zu dokumentieren und Fotos oder Videos zu teilen. Diese können mit dem Hashtag #kinderhospizarbeitsaarland in den sozialen Medien veröffentlicht oder per E-Mail an [info@kinderhospizdienst-saar.de](mailto:info@kinderhospizdienst-saar.de) gesendet werden. Aus allen Einsendungen wird eine Collage erstellt, die die breite Unterstützung sichtbar macht.

Gemeinsam können wir ein starkes Zeichen der Unterstützung und Solidarität setzen und den betroffenen Familien zeigen: Ihr seid nicht allein.

#### Über das Kinderhospiz- und Palliativteam Saar

Das Kinderhospiz- und Palliativteam Saar wurde als Kooperationsprojekt des Ambulanten Hospiz St. Josef Neunkirchen, des Ambulanten Hospiz St. Michael Völklingen und der St. Jakobus Hospiz gGmbH Saarbrücken, welche sich bis heute für die Geschäftstätigkeiten des Dienstes verantwortlich zeigt, ins Leben gerufen. Durch sein vernetztes Beratungs- und Begleitungsangebot unterstützt das Team Familien mit lebensverkürzend erkrankten Kindern und Jugendlichen. Die Einrichtung wurde am 01.04.2006 gegründet und begleitet aktuell rund 200 Familien im ganzen Saarland und den angrenzenden Regionen. Das Angebot umfasst die ambulante Hospizarbeit der Hospizfachkräfte mit Unterstützung qualifizierter Ehrenamtlicher.

Darüber hinaus erbringt ein multiprofessionelles Palliativteam (Ärzte, Palliativfachkräfte, Sozialarbeit) die Spezialisierte Ambulante Palliativversorgung (SAPV) als verordnungspflichtige Leistung. Die Finanzierung des Kinderhospiz- und Palliativteam Saar wird somit zwar teilweise von den Krankenkassen übernommen, aber ein Großteil wird über Spenden finanziert.

Spendenkonto

IBAN: DE 77 5905 0101 0000 7170 17

BIC: SAKSDE55XXX

## 15. LEADER-Projektaufruf bis Ende Februar 2025 verlängert

### Seit Anfang November 2024 läuft der 15. Projektaufruf der LAG Warndt-Saargau e.V.

Neu ist, dass LEADER-Projektanträge jetzt bis Ende Februar 2025 bei der LAG Geschäftsstelle eingereicht werden können. Im aktuellen Projektaufruf steht ein Budget in Höhe von 500.000 Euro an LEADER-Fördermitteln bereit für Vorhaben, die als Beitrag zur lokalen Entwicklungsstrategie Warndt-Saargau 2023 – 2027 „Gemeinsam, lebendig, grenzenlos“ gefördert werden können. Das eingereichte Projekt muss in mindestens eins der vier Handlungsfelder der lokalen Entwicklungsstrategie passen.

Gemeinnützige Vereine, Unternehmen und öffentliche Träger (Kommunen, Landkreise) können sich mit innovativen Vorhaben zur Verbesserung und Stärkung der LEADERRegion Warndt-Saargau um diese Fördermittel bewerben.

Ausführliche Informationen zum LEADER-Programm der LAG Warndt-Saargau e.V. können auf der vereinseigenen Website unter dem Link <https://www.warndt-saargau.eu/> eingesehen und abgerufen werden.

Auch halten die LEADER-Regionalmanagerinnen detaillierte Informationen für interessierte Antragsteller bereit und geben Auskunft über den Ablauf des Bewerbungsverfahrens und die weiteren Schritte.

Über Förderfähigkeit und Förderwürdigkeit der eingereichten Projektvorschläge wird der LAG-Vorstand im März entscheiden.

**Interesse geweckt?** Eine Kontaktaufnahme mit der LAG-Geschäftsstelle ist vor der Antragsstellung unbedingt erforderlich. Anke Klein-Brauer und Britta Marekfa sind telefonisch unter 06809 9977315 oder per Mail unter [info@warndt-saargau.eu](mailto:info@warndt-saargau.eu) in der LAG-Geschäftsstelle erreichbar.

Die Lokale Aktionsgruppe Warndt-Saargau e.V. ist als LEADER-LAG für die ELERFörderperiode 2023 – 2027 anerkannt und wird aus Mitteln der Europäischen Union (80%) und des Saarlandes gefördert.

## VERANSTALTUNGEN DER



Kursbeschreibungen und weitere Angebote finden Sie in den Programmheften oder online unter: <https://vhs.voelklingen.de/>

**vhs** Volkshochschule Völklingen

## Neues entdecken!

Kultur | Gesellschaft  
Sprachen | Gesundheit  
Sport | Beruf

Kurse | Workshops  
Ausstellungen  
Vorträge | Lesungen  
Exkursionen | Konzerte

Programm und Anmeldung:  
**vhs.voelklingen.de**

Um vorherige Anmeldung zu allen Veranstaltungen wird gebeten!



**KONTAKT:**

**VHS Völklingen**, Altes Rathaus, Bismarckstraße 1,  
66333 Völklingen, Tel.: 06898/13-2597,  
E-Mail: [vhs@voelklingen.de](mailto:vhs@voelklingen.de)  
[vhs.voelklingen.de](http://vhs.voelklingen.de)

**Die VHS Völklingen in den sozialen Medien:**  
[www.instagram.com/vhsvoelklingen](https://www.instagram.com/vhsvoelklingen)  
[www.facebook.com/vk.vhs](https://www.facebook.com/vk.vhs)



Gesellschaft für Wirtschaftsförderung, Innovation und Stadtmarketing (GWIS) Völklingen mbH

## „Völklinger Frühlingsmarkt“ am 13. April 2025

**Anmeldung für Standbetreiber ab sofort möglich**

Am Sonntag, dem 13. April 2025 verwandelt sich die Innenstadt rund um die Kirche St. Eligius von 11 bis 19 Uhr wieder in die Adresse für Kulinarik, Kunsthandwerk und buntes Markttreiben. Der 11. Völklinger Frühlingsmarkt mit verkaufsoffenem Sonntag lockt zudem mit Live-Acts und Familienprogramm. Interessierte Standbetreibende können sich ab sofort anmelden.

Das Anmeldeformular und weitere Teilnahmeanforderungen stehen auf der Website der Stadt unter [www.voelklingen.de/kultur-freizeit/veranstaltungsorganisation/](http://www.voelklingen.de/kultur-freizeit/veranstaltungsorganisation/) zum Download bereit. Weitere Auskünfte erhalten Sie unter Tel: 06898 / 13-2390 und 06898 / 13-2391.

**Anmeldeschluss ist der 28. Februar 2025.**

Der Völklinger Frühlingsmarkt wird veranstaltet von der Gesellschaft für Wirtschaftsförderung, Innovation und Stadtmarketing (GWIS) Völklingen mbH in Zusammenarbeit mit der Stadt Völklingen und mit Unterstützung zahlreicher Partner und Förderer.

## SHG KLINIKEN VÖLKLINGEN



## 1500-Euro-Spende für das Kinderhospiz Schmetterling

**SHG-Kliniken Völklingen unterstützen Förderverein**

Beim Weihnachtsmarkt in den SHG-Kliniken Völklingen war fleißig Geld für den Förderverein Kinderhospiz Heiligenborn e.V. gesammelt worden. Insgesamt 1500 Euro kamen dabei zusammen. Sehr zur Freude der Fördervereinsvorsitzenden Brigitte Rammacher, die jetzt die Spende aus den Händen des Klinikdirektoriums entgegennehmen konnte.

Seit 2009 setzt sich der Förderverein Kinderhospiz Heiligenborn für den Bau eines stationären Kinderhospizes im Saarland ein. Das ist jetzt in greifbare Nähe gerückt: Gemeinsam mit der Siebenpfeiffer Hospiz- und Palliativgesellschaft gGmbH und dem Förderverein für altersübergreifende Palliativmedizin e.V. entsteht auf dem Gelände des Universitätsklinikums Homburg das erste stationäre Kinderhospiz im Saarland – das Palliativzentrum Schmetterling.

Das Palliativzentrum vereint ein Kinder- und Erwachsenen hospiz unter einem Dach und wird Platz für insgesamt 24 Patientinnen und Patienten bieten – 16 Erwachsene und 8 Kinder. Das Kinderhospiz richtet sich an Kinder und Jugendliche bis 27 Jahre mit lebenslimitierenden Erkrankungen. Auch Kinder in der Akutphase der Erkrankung können aufgenommen werden.

Das Kinderhospiz soll einen Ort der Geborgenheit für betroffene Familien bieten. Eltern und Geschwister sollen zusammen mit ihrem erkrankten Kind aufgenommen werden können und Entlastung und Unterstützung in ihrer besonderen Situation erhalten.

**Mehr Info im Internet unter**

[www.foerderverein-kinderhospiz.saarland](http://www.foerderverein-kinderhospiz.saarland)

sowie unter [www.schmetterling.saarland](http://www.schmetterling.saarland)



Bei der Spendenübergabe (v.l.n.r.): Dr. Frank Uwe Alles (Ärztlicher Direktor), Sabine Keller (Pflegedirektion), Prof. Dr. Oliver Adolph (Verwaltungsdirektor), Jennifer Paul (Pflegedirektion), Brigitte Rammacher (Förderverein Kinderhospiz) und Lukas Bur (stellvertretender Verwaltungsdirektor).

Foto: SHG/Nadine Kiefer

## SCHULEN · KITAS · JUGENDINFOS

### Warndt-Gymnasium

**Lernen ohne Grenzen – Die französische Sprache öffnet Türen zum außerschulischen Lernen**

In der jüngeren Vergangenheit kann die Französischfachschaft auf viele außerschulische Projekte zurückblicken, durch die unsere Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit haben, ihre Sprachkompetenz auch außerhalb des Klassenraums zu erproben und weiter zu schärfen.

Bereits in der Vorweihnachtswoche begleitete Frau Chiron 10 ihrer Schülerinnen und Schüler im Rahmen des Seminarfachs Geschichte nach Metz. Ziel der Reise war es zum einen, die Möglichkeiten zu

nutzen, die eine französische Großstadt im Bereich Literaturrecherche bietet. So gelang auch direkt ein praxisnaher Einblick in das wissenschaftliche Arbeiten, was bei einem eventuellen Studium nur von Vorteil sein kann. Der freie Nachmittag wurde dann ausgiebig dafür genutzt, die Stadt auf eigene Faust zu erkunden und alle waren sich einig, dass sich mit Metz ein kleines Juwel in unmittelbarer Nähe befindet, das immer ein Besuch wert ist.

Am 20. Januar besuchten Schülerinnen und Schüler der 10. Klasse gemeinsam mit Frau Lantz und Frau Chiron ihre AbiBac-Partnerklasse in Thionville am Lycée Charlemagne. Neben dem Kennenlernprogramm, konnten die Schülerinnen und Schüler bei einer Rallye durchs Schulhaus ein ganz anderes Schulsystem entdecken. Zum Abschluss ging es noch in die Innenstadt von Thionville. Die Schüler kamen schnell miteinander ins Gespräch, haben Nummern ausgetauscht und freuen sich auf ein Wiedersehen am Warndt-Gymnasium am 13. März.



Foto: Schule

Der 21. Januar stand ganz im Zeichen der Literatur, als Schülerinnen und Schüler im Rahmen eines Juryprogramms zum Prix littéraire des lycéens allemands (ein Literaturpreis für französische Jugendbücher) vor den 9. Klässlern über die Werke sprachen. Als Sieger wurde das Werk „Né pour partir“ von Azouz Begag ausgewählt, das die Flucht von Mamadou erzählt, einem Jungen aus Guinea, der sich durch Afrika und übers Mittelmeer nach Frankreich aufmacht, und davon träumt, dort genug Geld verdienen zu können, um seinem Vater eine Krebsbehandlung zu ermöglichen. Der Wettbewerb geht nun weiter: am 19. Februar findet die Landesjury in Mainz mit Beteiligung von 2 Schülerinnen und Schülern des WG statt und im März die Bundesjury im Rahmen der Leipziger Buchmesse.

## Albert-Einstein-Gymnasiums Völklingen

### Kino macht Schule

Die Schülerinnen und Schüler des Albert-Einstein-Gymnasiums der Klasse 10.1 starteten am 22. Januar den Unterricht auf ungewöhnliche Weise. Im Rahmen des Filmfestivals „Max Ophüls Preis“ besuchte die Klasse mit ihrer Klassenlehrerin Frau Krier eine Schulvorstellung im CineStar Saarbrücken. Ausgestattet mit Popcorn und Nachos sahen die Schüler insgesamt drei Filme der Kategorie Kurzfilm und mittellanger Film zu den Themen Selbstbestimmung, Emanzipation, Identität und Teamgeist. Besonders spannend: Alle Filme stammen aus der Feder junger Nachwuchsregisseure und wurden mitunter zum ersten Mal vor Publikum präsentiert.

Nach jeder Vorstellung folgte zudem ein moderiertes Filmgespräch mit den Filmschaffenden, wie Regisseur, Schauspieler, Produzent, Kamerafrau sowie Tonfrau und den Schülern. Hier konnte das Gesehene gemeinsam reflektiert, Fragen zum Inhalt und Konzept, aber auch zur Machart und Entstehung gestellt werden. So erhielten alle einen sehr direkten und interessanten Einblick in das Filmgeschäft und den langen Weg von der ersten Idee zur realen Umsetzung. In „Kabine“ erhält man Einblick in die Gedanken und Gefühle des talentierten Jugendfußballers Fritz. Man verfolgt die Spieler jedoch nicht auf dem Fußballplatz, sondern blickt hinter die Kulissen, in die Kabine nach und vor dem Spiel. Der respektlose Umgang miteinander, Homophobie und Sexismus setzen Fritz und seiner Freude am Sport immer mehr zu.

Im Film „Die letzten Menschen“ begleitet man Lenz. Er ist sehr genügsam und die gute Seele seines abgeschiedenen und tristen Dorfes. Doch die Dinge scheinen sich zu ändern und ihm wichtige Personen verlassen ihn.

„Mascha“ hingegen erzählt die Geschichte einer jungen wohnungslosen Frau. Sie lebt im Auto, doch als sie dieses eines Tages verliert, muss sie sich einen sicheren Schlafplatz für die Nacht suchen.



\*\*

### Präventionsworkshop: Alkohol und Cannabis im Fokus

Am Albert-Einstein-Gymnasium fand für alle achten Klassen ein Präventionsworkshop zum Thema Drogen statt. Im Mittelpunkt standen die Risiken von Alkohol-, Cannabis-, Nikotin- und Vape-Konsum sowie Strategien zur Vermeidung von Abhängigkeit. Der Workshop wurde von erfahrenen Referenten der Drogenhilfe Saarbrücken gGmbH durchgeführt und bot den Schülerinnen und Schülern wertvolle Einblicke in die Gefahren des Substanzmissbrauchs.

Neben theoretischen Inhalten stand auch die praktische Erste Hilfe auf dem Programm. Die Schüler lernten die stabile Seitenlage und erfuhren, wie sie in Notfallsituationen richtig reagieren können. Besonders positiv wurde die Möglichkeit zu individuellen Gesprächen genutzt. Viele Jugendliche stellten Fragen und suchten den Austausch mit den Experten, um persönliche Unsicherheiten zu klären. Das Projekt ist fester Bestandteil des Präventionskonzepts des Albert-Einstein-Gymnasiums und trägt dazu bei, junge Menschen für einen verantwortungsbewussten Umgang mit Suchtmitteln zu sensibilisieren. Es ging vor allem um Informationen und um Austausch. Das große Interesse zeigt, wie wichtig solche Veranstaltungen für die Schulgemeinschaft sind.



Fotos: Schule

## Schule am Warndt Wald Überherrn

### Wichtiger Hinweis – Anmeldetermine für die Klassenstufe 5 im Schuljahr 2025/26

**Liebe Eltern/Erziehungsberechtigte der 4. Grundschulklassen,** nach mehreren Anfragen von Eltern weisen wir darauf hin, dass die Anmeldungen für die Klassenstufe 5 im Schuljahr 2025/26 in der Zeit vom **12.02.2025 bis 18.02.2025** stattfinden.

Die Anmeldezeiten für die Klassenstufe 5 der ‚Schule am Warndt Wald Überherrn‘ sind wie folgt:

Mittwoch, 12.02.2025 bis Dienstag, 18.02.2025, täglich **von 08.00**

**Uhr bis 13.00 Uhr**

Um Berufstätigen die Anmeldung zu erleichtern, bieten wir auch **Sondertermine** wie folgt an:

Freitag, 14.02.2025 von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Samstag, 15.02.2025 von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr

**Folgende Unterlagen sind für die Anmeldung erforderlich:**

- Familienstammbuch oder Geburtsurkunde (zur Ansicht)
- Halbjahreszeugnis der Grundschule mit Entwicklungsbericht im Original!
- Impfbuch oder eine ärztliche Bescheinigung, dass ein vollständiger Impfschutz gegen Masern besteht (zur Ansicht).
- eventuelle Unterlagen bei Vorliegen von Fördermaßnahmen in der Grundschule
- Vollmacht und entsprechende Unterlagen bei Vorliegen von ‚besonderem Sorgerecht‘

**Besonderer Hinweis:**

Bitte vereinbaren Sie vorab einen Termin zur Anmeldung mit unserem Sekretariat unter 06836-2531. Sie können Ihren Anmeldetermin auch gerne per E-Mail (schule-am-warndtwald@schule.saarland) vereinbaren.

Auf unserer Homepage finden Sie unter dem Punkt „Downloads und Links“ die Anmeldeformulare der Schule, die Sie auch schon vorab ausfüllen können. Sollten Sie keine Möglichkeit haben, die Formulare auszudrucken, können diese natürlich auch beim Anmeldetermin in der Schule ausgefüllt werden.

Sollte ein geteiltes Sorgerecht vorliegen, müssen beide Elternteile bei der Anmeldung anwesend sein oder es muss eine entsprechende Vollmacht für die Anmeldung vorliegen. Bitte sprechen Sie dies bei der Terminreservierung an.

Wir bitten um Verständnis für dieses Vorgehen!

Christian Powilleit, stellv.Schulleiter

\*\*

**Klassen 7 auf Entdeckungsreise zum Thema Strom**

Am 14. und 17. Januar unternahmen die Klassen 7 unserer Schule eine spannende Exkursion ins Schülerforschungszentrum Saarlouis, um mehr über das Thema Strom zu lernen. Dort erwarteten die Schülerinnen und Schüler zwei abwechslungsreiche Workshops, die praxisnahes Experimentieren und Forschen ermöglichten.

Im ersten Workshop drehte sich alles um die Funktionsweise von Solarzellen. Sehr praxisorientiert durften die Schülerinnen und Schüler anhand eines Modells den Einfluss der Sonne auf Solarzellen erarbeiten und bauten im Anschluss mit viel Eifer und Kreativität kleine solarbetriebene Autos. Diese wurden anschließend auf einer Teststrecke ausprobiert – eine tolle Gelegenheit, die Leistung der selbst konstruierten Fahrzeuge unter verschiedenen Lichtbedingungen zu testen und die Energie der Sonne in Aktion zu erleben.



Foto: Schule

Parallel dazu beschäftigte sich der zweite Workshop mit den Grundlagen der Elektrotechnik. Unter digitaler Anleitung erforschten die Jugendlichen die Unterschiede zwischen Parallel- und Reihenschaltungen und experimentierten mit den verschiedenen Wirkungen von Strom. Dabei lernten sie nicht nur die physikalischen Prinzipien kennen, sondern durften selbstständig Stromkreise bauen und testen.

Ein großer Dank gilt dem Team des Schülerforschungszentrums Saarlouis, das den Tag mit viel Engagement und Fachwissen gestaltet hat. Der Besuch hat allen Beteiligten gezeigt, wie faszinierend und vielseitig das Thema Strom sein kann.

Lidia Yono, Fachlehrerin NW

## INFOS AUS DEN STADTEILEN

**Sprechstunden des Integrationsbeirats****Die Sprechstunden des Integrationsbeirates der Stadt Völklingen haben sich geändert!**

Sie finden weiterhin **mittwochs** statt, allerdings **von 16:00 bis 18:00 Uhr, im Neuen Rathaus, Zimmer U33**.

Zu diesen Uhrzeiten ist das Büro auch telefonisch unter 06898-13 2484 erreichbar.

Die Anliegen können auch per Mail an den Vorsitzenden Hr. Ender Baspinar mitgeteilt werden unter ender-baspinar@web.de .

In den Schulferien findet keine Sprechstunde statt.

**AMBULANTES HOSPIZ ST. MICHAEL VÖLKLINGEN****Unterstützung für TRAUERnde****Trauer ist Ausdruck von Zuneigung und Beziehung**

Die Angebote sind in der Regel kostenfrei. Spenden an den Förderverein der Hospizarbeit sind hilfreich, um die Arbeit zu ermöglichen.

**Ihre Spende hilft uns**

Förderverein Ambulantes Hospiz, St. Michael Völklingen e.V.

Sparkasse Saarbrücken, IBAN: DE98 5905 0101 0000 6018 88

BIC: SAKSDE55XXX

**Unterstützungstreffen für Trauernde**

Unterstützung und Anregung für die eigene Trauer finden

**Was erwartet Sie:**

- Ein offenes Angebot mit Gesprächen und Impulsen
- Offen für alle Trauernden
- Die Treffen sind kostenfrei, eine Spende an den Förderverein ist hilfreich
- Die Treffen werden vom Hospiz-Seelsorger, Pastoralreferent Detlef Born und ehrenamtlichen Hospizbegleiterinnen geleitet

**Ort und Zeit:**

- Üblicherweise am zweiten Mittwoch im Monat von 17.30 bis 19 Uhr
- In den Räumen des Ambulanten Hospizdienstes in der Rathausstr. 19 in der Völklinger Innenstadt, Erdgeschoss Konferenzraum

**Bitte beachten:**

- Vor der ersten Teilnahme ist eine Anmeldung beim Ambulanten Hospiz erforderlich
- Es folgt ein telefonisches Erstgespräch mit dem Leiter der Treffen

**Kontakt & Informationen**

Ambulantes Hospiz St. Michael Völklingen, Rathausstraße 19

66333 Völklingen, Tel.: 06898 7590-795, Fax: 06898 7590-796

E-Mail: kontakt@hospiz-voelklingen.de, www.hospiz-voelklingen.de

Unser Beratungsbüro ist besetzt an allen Werktagen:

Montag bis Freitag von 8.00 bis 16.00 Uhr

**Triplett Wettbewerb Fotoclub Völklingen****Wie in jedem Jahr so hat der Fotoclub Völklingen 1927 e.V. auch in 2024 seinen Triplett Wettbewerb durchgeführt.**

Der Wettbewerb besteht aus 3 einzelnen Fotowettbewerben bei denen jedes Mitglied jeweils mit 6 Bilder teilnehmen kann.

Der erste Wettbewerb dazu ist immer ein freier Wettbewerb zu welchem es keine Themenvorgabe gibt. Zu den beiden folgenden Wettbewerben können Anfang des Jahres Themen eingereicht werden über welche die Mitglieder dann abstimmen. Im Jahr 2024 erhielten die Themen „Mobilität“ und „In der Stadt“ den meisten Zuspruch.



Foto: Ernie Bellmann – Altstadt Volterra

Zu den beiden Themen werden auch im Laufe des Jahres Exkursionen angeboten. So hatten wir z.B. zu dem Thema „In der Stadt“ einen Rundgang durch das Nauwieser Viertel (ein Szeneviertel) in Saarbrücken mit mehreren Teilnehmern durchgeführt.

Zur jeweiligen Jurierung werden meist drei Juroren von befreundeten Vereinen eingeladen, welche die Bilder keinem Teilnehmer zuordnen können. Gegebenenfalls werden auch mal Bilder per Wettransfer zu einem Fotoclub geleitet welcher außerhalb des Saarlandes liegt.

Die Gesamtsieger ergeben sich am Ende des Jahres aus der Summe der 3 Wettbewerbe.

In 2024 erhielt Ernie Bellmann die meisten Punkte für den ersten Platz. Auf Platz 2 kam Horst Bellmann gefolgt von Andrea Lessel und Christa Stock gemeinsam auf dem dritten Platz.

Dieser interne Wettbewerb wird bereits seit Jahrzehnten beim Fotoclub Völklingen 1927 e.V. durchgeführt und hat an seiner Attraktivität bisher noch nichts verloren

Jürgen Bennoit

## Naturschutzbund Deutschland (NABU) Ortsgruppe Warndt

### Amphibienwanderung

Die Frösche, Kröten und Molche beginnen bald, voraussichtlich Ende Februar, ihre jährliche Wanderschaft zu den Laichgewässern. Wir vom Naturschutzbund Deutschland (NABU) Ortsgruppe Warndt, helfen ihnen, sicher über die Straße zu kommen. Jedes Jahr retten wir so mehr als 10.000 Tiere. **Ohne unsere ehrenamtlichen Helfer, die sich an der Amphibienrettung beteiligen, wäre diese Arbeit nicht zu leisten. Wir brauchen jedoch immer wieder zusätzliche Kräfte**, da in jedem Jahr einige Helfer sich aus privaten Gründen nicht oder nur teilweise an dieser Aktion beteiligen können. Wenn Sie sich vorstellen können, ab Ende Februar an unserer Arbeit teilzunehmen, mailen Sie oder rufen Sie an:

Inge Blaesy, ingeblaesy@web.de, Tel.Nr. 06898/41066 oder Juanita Laval-Wolf, wolfpipistrellus@aol.com.de, Tel. 06898/439693. Wir melden uns bei Ihnen.

Unsere Fangzäune sind am Warndtweiher, in Ludweiler, Richtung Karlsbrunn, in Dorf im Warndt und in Karlsbrunn aufgebaut. Wir werden versuchen, Sie wohnortnah einzusetzen.

**Wir haben noch eine Bitte an alle Autofahrer:** Wenn Sie Menschen sehen, die an den Schutzzäunen arbeiten, senken Sie bitte zu unserer Sicherheit die Geschwindigkeit.

Vielen Dank!

\*\*

### Vortrag asiatische Hornisse

Fachvortrag über die asiatische Hornisse – *Vespa Velutina nigrithorax* – den sicher auch viele Laien interessant finden.

**Veranstaltungsort: 21.02.2025, 18 Uhr im Zimmertheater des Theatervereins Thalia Ludweiler, Am Bürgermeisteramt 5, in 66333 Völklingen-Ludweiler.**

Die asiatische Hornisse (*Vespa velutina nigrithorax*) ist eine invasive Art, die 2004 vermutlich über den Seeweg nach Europa in der Nähe von Bordeaux eingeschleppt wurde. Invasive Arten stellen eine Hauptbedrohung für die Artenvielfalt, natürliche Lebensräume und Ökosysteme dar.

Unser Referent Hans Jörg Schreyer beschäftigt sich seit vielen Jahren intensiv und aktiv mit der asiatischen Hornisse, ist Fachreferent für die *Vespa Velutina*, Wespen- und Hornissenumsiedler und Imker und hat sich dabei über die Ländergrenzen hinaus ein hohes Ansehen und Anerkennung erarbeitet und verdient.

### Der Vortrag behandelt die Themen:

Biologie und Besonderheiten, *Vespa Velutina* und die einheimischen, europäischen Faltenwespen, Lebensweise, Einfluss auf den Menschen, die Landwirtschaft und Natur, *Vespa Velutina* und die Honigbiene, Was tun, wenn man eine asiatische Hornisse sieht – Meldeportal, Monitoring/Nestsuche/Regulierung/Bekämpfung, Aussicht – mögliche Folgen, Offene Diskussion.

**Saarwald-Verein e. V.**  
**Ortsgruppe Völklingen**

Die Wanderführerinnen  
**Anne Kohler und Rita Schmitt**

laden ein zur Wanderung auf dem  
**Druidenpfad in Niedaltdorf**

**Sonntag, 23.02.2025**

Treffpunkt: 13:00 Uhr  
Hindenburgplatz Völklingen  
(Fahrgemeinschaft)

Streckeninfos:  
Länge: ca. 6 km  
HM: Aufstieg: ca. 100 m, Abstieg: ca. 100 m  
Schwierigkeitsgrad: leicht

Info: Anne Kohler, Telefon: 06898 28181

## GEISLAUTERN

### Kleidersammlung in Ludweiler und Geislautern

Der gemeinnützige Kinder- und Jugendverein Lauterbach führt **am Samstag, 22.02., ab 9.00 Uhr eine Kleidersammlung in Ludweiler und Geislautern** durch. Bitte die Kleidung erst kurz vor Sammlungsbeginn rausstellen. Telefonnummer während der Sammlung: 0163/2580376. Die nachfolgende Sammlungen in Ludweiler und Geislautern finden am 03.05. und 28.06. statt.

## HEIDSTOCK

### CDU Heidstock fährt nach Bamberg

Die CDU Heidstock bietet allen interessierten Bürgern eine Fahrt nach Bamberg an. Diese wird **vom 06.08. bis 10.08.2025** stattfinden. Die Unterbringung erfolgt im 4 Sterne Hotel „Welcome Residenzschloss Bamberg“, zentral gelegen in der Bamberger Altstadt. Es sind zahlreiche Besichtigungen geplant, u.a. das Markgräflische Opernhaus Bayreuth, das Kloster Banz, Vierzehnhelligen und das

Geburtshaus Levi Strauss Museum.

Die Teilnahme an der Fahrt steht allen interessierten Bürgern offen. Aktuell sind noch Plätze verfügbar.

Weitere Informationen gibt es bei der Vorsitzenden der CDU Heidstock, Ellen Seewald unter der Telefonnummer 0175-522 1410. Ellen Seewald nimmt auch Ihre Anmeldungen entgegen.

## FÜRSTENHAUSEN



**Fasching 2025**  
**Völlig losgelöst**

im Kath. Pfarrsaal Fürstenhauser  
 An der Marienkirche

**27. Februar 19.11 Uhr**  
 „Fetter Donnerstag“

**Musik und Tanz**      **Show und Sketche**

Eintritt **Frei**      Einlass **ab 18 Uhr**

**Frauen in der Bütt**  
 Es lädt ein: Das Gemeindeteam „Schmerzhaftes Mutter“ Fürstenhausen

## LAUTERBACH

### JuZ Lauterbach e.V.

**Die Mitgliederversammlung des "JuZ Lauterbach e.V." hat einen neuen Vorstand gewählt.**

**Gewählt wurden:**

- |                  |  |
|------------------|--|
| 1. Vorsitzender: | Paul Bintz   |
| 2. Vorsitzender: | Till Jammass                                       |
| Kassenwart:      | Paul Patzke  |
| Pressesprecher:  | Lars Schank  |
| Beisitzer:       | Bastian Lehnert, Jonathan Hollenbach, Joschka Zuck |

**Das JUZ in der Lauterbachhalle öffnet aktuell immer Donnerstags, von 16-20 Uhr, für Kinder und Jugendliche ab 12 Jahren,** unterstützt durch das Jugendbüro Regionalverband (juz-united). Außerdem Samstags, ab 18 Uhr für ältere Jugendliche, sowie regelmäßig an weiteren Tagen nach Absprache. Es stehen u.a. Billard, Air-Hockey, WLAN, Spielekonsole und Musikanlage zur kostenlosen Verfügung. Auch im neuen Jahr sollen wieder diverse Ausflüge und Veranstaltungen stattfinden, neben wöchentlichen Kochangeboten zum Mitmachen und Mitessen.

**Kontakt zum Vorstand unter: [vorstand@juz-lauterbach.de](mailto:vorstand@juz-lauterbach.de)**

Bei Fragen zur Öffnung für Jüngere wenden Sie sich bitte an juz-united unter: [jubrv@juz-united.de](mailto:jubrv@juz-united.de) (0681-635359)



Das Foto zeigt v.l.n.r.: Till Jammass, Bastian Lehnert, Paul Patzke, Jonathan Hollenbach, Paul Bintz, Lars Schank



**HAUSBALL**

**Samstag 22.02.25**  
**ab 19.11 Uhr**

Feiere Fasching mit der  
 Feuerwehr, FSV und der AH  
 Im Clubheim des FSV.

FREIER ENTRITT      VABOOZDE KRIEN WAS UMSUNSCHD

### Hausball Feuerwehr FSV/ AH Lauterbach am 22.02.2025

**Am Samstag, den 22.02.2025 findet ab 19.11 Uhr im Clubheim des FSV Lauterbach am Sportplatz Weinbrunn unser erster Faschingshausball statt.**

Diese Veranstaltung wird von der Feuerwehr, dem FSV Lauterbach und der AH Lauterbach durchgeführt. Wir sind bestrebt, dass wieder eine Faschingstradition in Lauterbach beginnt. Es erwartet euch neben einem DJ auch eine Sektkabarett, um gemeinsam die närrischen Tage zu beginnen. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls bestens gesorgt. Über einen zahlreichen Besuch würden wir uns sehr freuen. Allez hopp und Helau, eure Feuerwehr, AH und FSV

## Generalversammlung FSV Lauterbach

Am 26.01.2025 fand die Generalversammlung des FSV Lauterbach mit Neuwahlen des Vorstandes statt.

### Der neue Vorstand stellt sich wie folgt zusammen:

1. Vorsitzender	Peter Zimmer
2. Vorsitzender	Raphael Maus
1. Kassierer	Maik Lafontaine
2. Kassierer	Jens Jacobs
1. Jugendleiter	Christian Schröder
2. Jugendleiter	Maik Lafontaine
Orgaleiter	Robert Losse
Orgateam	Tina Schuster, Marion Zenner
Spielausschuss	Christian Schröder, Frank Schott, Nico Hoffmann
Beisitzer	Achim Festor, Andreas Welz, Holger Nimsgern, Michael Altpeter, Esther Zimmer, Rheinhold Quirin, Andreas Ganseuer, Marko Eckerle, Philipp Berndt

Wir möchten uns bei den ausgeschiedenen Vorstandsmitgliedern für die Zusammenarbeit bedanken.

Der FSV hat sich im Vorstand deutlich breiter aufgestellt. Es herrschte auf der Generalversammlung eine Aufbruchstimmung und der neue Vorstand ist zuversichtlich, dass die anstehenden Aufgaben positiv entwickelt werden können. Insbesondere der Neustart unserer Aktivenmannschaft steht ebenso im Fokus, wie spartenübergreifende Zusammenarbeit im Gesamtverein.

## Hobbyvolleyball in Lauterbach

Die Hobby-Volleyball Mannschaft des Turnverein Lauterbach hatte am Freitag, den 24.01.2025 wieder mit ihrem Training begonnen.

Wir sind eine gemischte Mannschaft im Alter von 25 bis 80 Jahren. **Gespielt wird freitags von 20 bis 22 Uhr in der Lauterbach Halle.** Wer Lust hat Volleyball zu spielen, über Grundkenntnisse verfügt und mindestens 16 Jahre alt ist, kann gerne freitags vorbeikommen u. mitspielen. Da wir zurzeit etwas wenig Spieler sind, würden wir uns über Verstärkung sehr freuen.

Wer Interesse hat, bitte vorab bei Monika Hermann (Spartenleiterin) melden, entweder telefonisch (06802/1566), oder unter 01577/7277934 (gerne per WhatsApp), da bei zu wenig Spielern das Training auch ausfallen kann.

## LUDWEILER

### Kleidersammlung in Ludweiler und Geislautern

Der gemeinnützige Kinder- und Jugendverein Lauterbach führt **am Samstag, 22.02., ab 9.00 Uhr eine Kleidersammlung in Ludweiler und Geislautern** durch. Bitte die Kleidung erst kurz vor Sammlungsbeginn rausstellen. Telefonnummer während der Sammlung: 0163/2580376. Die nachfolgende Sammlungen in Ludweiler und Geislautern finden am 03.05. und 28.06. statt.

### Rotes Kreuz ruft zur Blutspende am 28.02.2025 auf

Kalendertäglich werden in Deutschland rund 15.000 Blutspenden benötigt, um die Patientinnen und Patienten in den Kliniken, Krankenhäusern und Arztpraxen zu versorgen.

Die Blutspendedienste des Deutschen Roten Kreuzes sind dringend auf die Unterstützung der Bevölkerung durch Blutspenden angewiesen, um eine gesicherte Versorgung gewährleisten zu können.

Das Rote Kreuz ruft daher zur Blutspende auf in **Ludweiler | am Freitag, 28. Februar 2025 | von 15:30 Uhr bis 19:30 Uhr | Katholisches Pfarrheim, Spessartstr. 2**

#### Rotes Kreuz bittet um Terminreservierung

Spenderinnen und Spender werden gebeten, im Vorfeld eine Spendezeit zu vereinbaren. Durch die vorherige Terminreservierung sind die Abläufe auf dem Blutspendetermin verbessert und unnötige

Wartezeiten werden vermieden. Termine können reserviert werden über die DRK-Blutspende-App, die Hotline 0800 11 949 11 und über den Link

[www.blutspende.jetzt](http://www.blutspende.jetzt) und [www.spenderservice.net](http://www.spenderservice.net)

**Vollblut-Helden**  
Blut spenden.  
Leben retten.

Freitag  
**28.**  
Februar

**Ludweiler**  
Kath. Pfarrheim  
Spessartstraße 2  
15:30 – 19:30 Uhr  
Online Termin buchen.

Sie sollten vor der Blutspende mind. 1,5 - 2 Liter getrunken und etwas gegessen haben. Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis mit.

Weitere Informationen und Spendemöglichkeiten:  
Kostenlose Hotline 0800 11 949 11  
oder [www.blutspende.jetzt](http://www.blutspende.jetzt)

Deutsches Rotes Kreuz  
Blutspendedienst West

## DRK Einkaufsmobil in Ludweiler sucht Helfer/innen

**Das Einkaufsmobil des DRK-Ortsverein Ludweiler ist für Sie wöchentlich, immer donnerstags, schon viele Jahre unterwegs.**

Die Helfer/innen des DRK holen Sie mit dem Ortsvereins-Fahrzeug zu Hause ab und fahren Einkaufsmärkte in der Nähe an. Sie können in Ruhe Ihren Einkauf eigenständig durchführen und wir bringen Sie mit Ihren Einkäufen wieder zurück nach Hause. Unsere Helfer/innen machen alles ehrenamtlich. Dieses kostenlose Angebot vom DRK wird sehr gut genutzt.

Auch die mittlerweile regelmäßigen Kaffeenachmittage, mit selbst gebackenen Kuchen, erfreuen sich reger Beteiligung. Zur weiteren Durchführung diese Aktivitäten benötigen wir Helferinnen und Helfer, die ehrenamtlich bereit sind, anderen zu helfen, als Fahrer/innen, Voraussetzung Führerscheinklasse B und Begleitpersonen. Wir sind ein super Team und helfen mit Spaß und Engagement dort, wo wir gebraucht werden.

#### Interesse?

Kommen Sie donnerstags 14:45 Uhr zum Treffpunkt vor unserer Einkaufstour, DRK-Garage hinter dem „Haus der Vereine“, Am Bürgermeisteramt 2, 66333 Völklingen-Ludweiler oder am 13.02.2025, 18:30 Uhr zu unserem DRK-Treffen, 1. Etage „Haus der Vereine“ im DRK-Raum.

#### Kontaktieren Sie uns gerne auch per E-Mail:

[lore.duchene@gmx.net](mailto:lore.duchene@gmx.net)

Wir freuen uns auf Sie!!!

Ortsverein Ludweiler



**Save the date, jetzt schon vormerken:**

## Sommerfest des Löschbezirkes Stadtmitte in Völklingen

**am 28.06.2025 – Zum ersten Mal seit über 20 Jahren**

Der ein oder andere wird sich vielleicht noch erinnern, sellemols, in den guten alten Tagen, hatte der Löschbezirk Stadtmitte der Freiwilligen Feuerwehr Völklingen sein Sommerfest.

Nach dem Motto - nach dem Oktoberfest ist vor dem Sommerfest - haben sich die Kameradinnen und Kameraden des Löschbezirkes etwas überlegt: „Nach 7 erfolgreichen Jahren eines Oktoberfestes war es an der Zeit, etwas Neues auf die Beine zu stellen.“ so Christoph Ewen, Löschbezirksführer im LBZ I.

Im Löschbezirk war man sich schnell einig: es soll wieder ein Sommerfest geben!

**Deswegen bereits jetzt dick und fett in den Kalender eintragen: Am 28.06.2025 findet das erste Sommerfest des Löschbezirkes seit über 20 Jahren statt.**

Beginnen wird die Veranstaltung um 14:00 Uhr mit einem Tag der offenen Tür. Von der Vorstellung der Technik und den Autos bis hin zum Spiel und Spass für Kinder wird viel geboten sein. Natürlich wird auch für Essen und Trinken gesorgt.

Um 19:00 Uhr wird die Band „Firma Hollunder“ für Stimmung sorgen. Das alles findet wie gewohnt am Gerätehaus des Löschbezirkes an der Fontanestraße statt.

Und das Beste daran: „Der Eintritt ist komplett frei“ ergänzte Benjamin Huppert, 1. Vorsitzender des Fördervereins des Löschbezirkes Stadtmitte.

Die Kameradinnen und Kameraden freuen sich schon jetzt auf viele Besucher!

**Ihr interessiert euch für die Feuerwehr?**

Wer sich für eine aktive ehrenamtliche Tätigkeit im Löschbezirk oder auch für die Jugendwehr interessiert, kann mittwochs zu den Übungszeiten ab etwa 18.00 Uhr am Gerätehaus an der Fontane-

straße vorbeikommen. Der Übungsplan vom Löschbezirk Stadtmitte findet sich im Infobereich unter Downloads auf

[www.feuerwehr-voelklingen.de](http://www.feuerwehr-voelklingen.de)

## Förderverein des Löschbezirkes Stadtmitte der Freiwilligen Feuerwehr Völklingen

**Mitgliederversammlung mit Neuwahl des Vorstandes**

Am 24.01.2025 fand die Mitgliederversammlung des Fördervereins des Löschbezirkes Stadtmitte der Freiwilligen Feuerwehr Völklingen statt. Nach der Totenehrung für verstorbene Mitglieder gab der 1. Vorsitzende Benjamin Huppert einen Rückblick auf die Aktivitäten der letzten 2 Jahre. Im vollbesetzten Schulungsraum ließ er den Familientag, die Oktoberfeste der letzten Jahre und die Unterstützungen des Vereins für die Ausbildungen der aktiven Kameradinnen und Kameraden des Löschbezirkes Revue passieren.

Kassenwart Jan Michels gab anschließend einen Überblick über die Einnahmen und Ausgaben des Vereins.

Turnusgemäß wurde in dieser Sitzung auch der Vorstand neu gewählt. Benjamin Huppert wurde als 1. Vorsitzender in das Amt wiedergewählt. Sein Stellvertreter ist Kevin Frank. Jan Michels wurde als Kassierer wiedergewählt genauso wie Dagmar Menzel als Schriftführerin. Als Beisitzer wurde kraft Amtes Christoph Ewen in seiner Funktion als Löschbezirksführer des Löschbezirkes berufen.

„Ich freue mich auf die Zusammenarbeit im Vorstand, um auch weiterhin die Kameradinnen und Kameraden des Löschbezirkes bestmöglich unterstützen zu können“ sagte Benjamin Huppert.



Foto v.l.n.r. Christoph Ewen, Jan Michels, Benjamin Huppert, Dagmar Menzel, Kevin Frank  
Foto: R. Mailänder

## Diakonie Saar stellt mit einem Tag der offenen Tür PERFECT in Völklingen vor

**Kinder sollen gut aufwachsen können!**

Die Tür in der Kreppestraße 3 in der Nördlichen Innenstadt Völklingen ist weit geöffnet, eine Sitzcke und eine Spielecke zeigen: Hier sind Familien willkommen!

Mit einem Tag der offenen Tür präsentierte sich das neue Projekt der Diakonie Saar „Präventives NETZwerk für Familien und gegen Kinderarmut (PERFEKT)“. Es richtet sich an Familien und ihre Kinder – von Geburt an bis zum Übergang von der Schule in den Beruf. Im Fokus stehen dabei besonders Alleinerziehende sowie Schwangere und Familien mit Neugeborenen. Ihnen soll geholfen werden, passende Beratungsangebote zu finden, Unterstützungsmöglichkeiten zu erhalten. Ziel ist es, so erklärt Projektkoordinatorin Bettina Zeller, dass sich die Kinder, deren Eltern von Armut bedroht oder betroffen sind, möglichst gesund und gut entwickeln können. Dazu gibt es wöchentlich eine offene Sprechstunde: jeden Dienstag von 9.30 bis 11.30 Uhr.

Doch das Projekt hat eine zweite Ausrichtung: Neben der konkreten Beratung und der Vermittlung in Unterstützungsangebote setzt sich die Koordinatorin dafür ein, die Akteure aller Angebote im Stadtteil stärker miteinander zu vernetzen, eventuelle Lücken in der Präventionskette zu identifizieren und neue Angebote zu entwickeln. Durch den Austausch mit den Familien, aber auch mit den Mitarbeitenden beispielsweise der Sozialberatung oder der Migrationsdienste, wird ein umfassendes Bild entwickelt, welche Bedarfe die Familien haben und wo es Lücken in der Unterstützung gibt.

Bei der Umsetzung des Vorhabens kann die Diakonie Saar von bereits etablierten Beratungsangeboten im Haus der Diakonie, dem Kinderhaus und der Gemeinwesenarbeit Völklingen-Mitte und weiteren Kooperationspartnern profitieren und auch das neue Projekt des Sozialministeriums ‚Zukunft im Quartier – Gemeinsam Perspektiven schaffen‘ unterstützen. „Wir sind sehr glücklich über die Bürogemeinschaft mit der Netzwerkmanagerin Clara Mees und hoffen einen guten Beitrag zu leisten, Menschen in Völklingen aus der Armut zu verhelfen und insbesondere den Kindern gute Bildungschancen und soziale Teilhabe zu ermöglichen“, sagt Claudia Rebmann, stellvertretende Abteilungsleiterin Offener Soziale Arbeit. In der Innenstadt von Völklingen leben gut 6200 Menschen, über 80 Prozent haben Migrationshintergrund und teilweise Fluchtgeschichte. Das Durchschnittsalter liegt bei etwa 35 Jahren. Das Programm „PERFEKT - Präventives Netzwerk für Familien und gegen Kinderarmut“ wird durch das Ministerium für Arbeit, Soziales, Frauen und Gesundheit des Saarlandes und den Europäischen Sozialfonds Plus gefördert.“



Projektkoordinatorin Bettina Zeller (links) hatte gemeinsam mit Kollegin Alexandra Gstöttner zum Tag der offenen Tür eingeladen. Claudia Rebmann (rechts), stellv. Abteilungsleiterin Offene Soziale Arbeit, freut sich über die Bürogemeinschaft mit dem Sozialministerium.

Fotoinweis: Diakonie Saar / Stein

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### Pfarrei Völklingen St. Eligius

#### Gottesdienstzeiten vom 15. bis 23. Februar

##### Samstag, 15. Februar

18.30 Uhr Völklingen, St. Michael, Vorabendmesse

##### Sonntag, 16. Februar

09.15 Uhr Luisenthal, Christkönig, Heilige Messe

10.30 Uhr Völklingen, St. Eligius, Hochamt

10.30 Uhr Fürstenhausen, Schmerzhaftes Mutter, Heilige Messe der ital. Gemeinde

##### Samstag, 22. Februar

18.30 Uhr Fürstenhausen, Schmerzhaftes Mutter, Vorabendmesse

18.30 Uhr Völklingen, St. Konrad, Wortgottes-Feier mit Kommunionsspendung

##### Sonntag, 23. Februar

10.30 Uhr Völklingen, St. Eligius, Hochamt, mitgestaltet von den Happy Gospels

### Evangelische Kirchengemeinde Völklingen-Warndt

#### Wochenplan der gesamten Gemeinde:

##### Dienstag, 11.02.2025

17.00 Uhr Kirchl. Unterricht Konfirmanden Fü, Ev.Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.00 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

20.00 Uhr Bibelgesprächskreis Lauterbach, Hauptstraße 159

##### Mittwoch, 12.02.2025

09.30 Uhr Krabbelgruppe Ludweiler, J.-C.-Haus

#### Anzeige

## GALLACE-SCHRAUT

### Grabmale & Natursteine

Steinmetz- Steinbildhauerhandwerk

Exklusive Grabgestaltung,

Treppen, Fensterbänke, Tische u.v.m.

Große Auswahl an Gesteinsarten wie Granit, Marmor, Sandstein u.s.w., Grabschmuck · Umarbeitung Nachbeschriftung · Restaurierung · Grabräumung und Entsorgung · Pflege vorhandener Grabsteine



Mit Garantie

**Tel.: 06898-8 50 06 78 · Mobil: 0162-902 2 755**

66333 Völklingen · Saarbrücker Str. 108 a (Am Holzplatz)  
www.ag-natursteine.com · e-mail: info@ag-natursteine.com

16.30 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus

17.30 Uhr Kreativkreis Völklingen-Warndt, J.-C.-Haus

18.00 Uhr Treff junger Erwachsener m. Marion Klinkmüller u. Essen, J.-C.-Haus

19.00 Uhr Männerkreis Völklingen-Warndt, J.-C.-Haus

15.00 Uhr Frauenhilfe Karlsbrunn/Großrosseln, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

#### Donnerstag, 13.02.2025

16.30 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus

17.00 Uhr Kinderclub Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich 0176/72365276

#### Freitag, 14.02.2025

10.00 Uhr Computer-Arbeitskreis für Senioren, Gmd. Räume AE-Kirche

16.00 Uhr Spielkreis Zwergenland, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

#### Samstag, 15.02.2025

18.00 Uhr Gottesdienst, Ev. Kirche Karlsbrunn

12.00 Uhr Treff junger Erwachsener, gem. Mittagessen, J.-C.-Haus

16.30 Uhr Probe Ök. Posaunenchor "Claironnez!", Hugenottenkirche

#### Sonntag, 16.02.2025

09.15 Uhr Gottesdienst, Hugenottenkirche

10.15 Uhr Kindergottesdienst Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

10.30 Uhr Gottesdienst, Kreuzeskirche

#### Montag, 17.02.2025

19.00 Uhr Ökumenischer Singkreis, J.-C.-Haus

19.30 Uhr Probe Singkreis Troubadix, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

#### Dienstag, 18.02.2025

17.00 Uhr Kirchl. Unterricht Konfirmanden Fü, Ev.Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.00 Uhr Bibelgesprächskreis Fürstenhausen, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.00 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

15.00 Uhr Frauen im Gespräch in Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

#### Mittwoch, 19.02.2025

09.30 Uhr Krabbelgruppe Ludweiler, J.-C.-Haus

16.30 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus

#### Donnerstag, 20.02.2025

16.30 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus

15.00 Uhr Frauenhilfe Wehrden/Geislautern, Gmd. Räume AE-Kirche

17.00 Uhr Kinderclub Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich 0176/72365276

#### Freitag, 21.02.2025

16.00 Uhr Spielkreis Zwergenland, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

#### Samstag, 22.02.2025

18.00 Uhr Gottesdienst, Hugenottenkirche

16.30 Uhr Probe Ök. Posaunenchor "Claironnez!", Hugenottenkirche

#### Sonntag, 23.02.2025

09.00 Uhr Gottesdienst, Ev. Kirche Karlsbrunn

10.30 Uhr Gottesdienst, Gmd. Räume AE-Kirche

#### Montag, 24.02.2025

19.00 Uhr Ökumenischer Singkreis, J.-C.-Haus

19.30 Uhr Probe Singkreis Troubadix, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn  
**Dienstag, 25.02.2025**

17.00 Uhr Literaturkreisgruppe Ev. Akademie, J.-C.-Haus

20.00 Uhr Bibelgesprächskreis Lauterbach, Hauptstraße 159

Abkürzungen: J.-C.-Haus = Johannes-Calvin-Haus; AE = Auferstehung; Gmd.räume = Gemeinderäume; Gmd.zentr. = Gemeindezentrum; Gmd.haus = Gemeindehaus, FÜ/Fe = Fürstenhausen/Fenne; KB = Karlsbrunn; AM = Abendmahl

## Evangelische Versöhnungskirchengemeinde Völklingen

**Wochenplan der gesamten Gemeinde:**

**Dienstag, 11.02., 18.02., 25.02.2025**

19.30 Uhr Treffen Chor Völklingen, Erlöserkirche Heidstock

**Mittwoch, 12.02.2025**

15.00 Uhr Frauengesprächskreis d. Frauenhilfe, Nebenr. Versöhnungskirche Vk.

**Donnerstag, 13.02.2025**

17.00 Uhr Katechumenenunterricht, Erlöserkirche Heidstock

**Freitag, 14.02.2025**

18.30 Uhr Jugendtreff, Erlöserkirche Heidstock

**Samstag, 15.02.2025**

18.00 Uhr Gottesdienst mit AM, Versöhnungskirche Völklingen

**Sonntag, 16.02.2025**

11.15 Uhr Kindergottesdienst, Erlöserkirche Heidstock

**Montag, 17.02.2025**

14.00 Uhr Arbeitskreis Altenarbeit, Nebenräume Versöhnungskirche

**Donnerstag, 20.02.2025**

17.30 Uhr Konfirmandenunterricht, Erlöserkirche Hd.

**Freitag, 21.02.2025**

10.00 Uhr Gottesdienst, Alloheim Völklingen

**Sonntag, 23.02.2025**

10.00 Uhr Gottesdienst mit AM, Erlöserkirche Heidstock

Abkürzungen: Hd. = Heidstock, Vk. = Völklingen, Nebenr. = Nebenräume, AM = Abendmahl

\*\*

### Jubiläumskonfirmation in der Ev. Versöhnungskirche Völklingen Jubilare gesucht

Am Sonntag, dem 18. Mai 2025 feiert die Ev. Versöhnungskirchengemeinde die Goldene, Diamantene, Eiserne und Gnaden Konfirmation. Eingeladen sind alle Menschen, die in den Jahren 1975, 1965, 1960 oder 1955 in unserer oder in einer anderen Gemeinde konfirmiert wurden und jetzt in unserer Gemeinde leben, natürlich ebenfalls diejenigen, die in der Versöhnungskirche konfirmiert worden sind, aber inzwischen an einem anderen Ort leben.

Wir feiern um 10.00 Uhr einen Abendmahlsgottesdienst mit anschließendem Sektempfang in der Versöhnungskirche Völklingen.

Da unsere Dateien aus diesen Jahrgängen nicht immer vollständig sind und wir auch nicht immer die aktuellen Adressen der damaligen Konfirmandinnen und Konfirmanden haben, bitten wir Sie, sich bei uns auf dem Gemeindeamt,

Poststr. 48, Tel. 06898 / 22137 oder per E-Mail unter [versoehnungskgm.voelklingen@ekir.de](mailto:versoehnungskgm.voelklingen@ekir.de) zu melden.

Anzeige

H & S

KS

- Grabmale
- professionelle Grabmalreinigung
- Wohn- Esszimmer & Gartentische
- Treppen & Fensterbänke
- Küchenarbeitsplatten

**NATURSTEIN-PRODUKTE GMBH**

**Steine der Natur stilvoll veredelt**



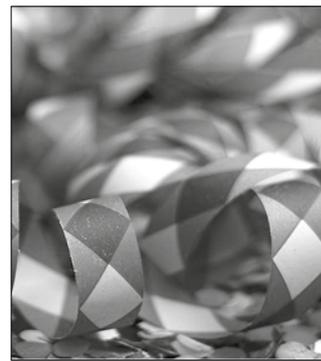
Treppenstraße 45 · 66787 Wadgassen  
**Tel. 0 68 34 - 46 03 81 · Fax 0 68 34 - 46 03 82**

[www.h-u-s-natursteine.de](http://www.h-u-s-natursteine.de) | e-mail: [info@h-u-s-naturstein.de](mailto:info@h-u-s-naturstein.de)  
 Geschäftszeiten: 8 - 12 Uhr / 13 - 17 Uhr / telef. Terminabsprache von Vorteil

## ALLGEMEINE NACHRICHTEN

### Ev. Frauenhilfe Karlsbrunn

**Herzliche Einladung an alle Frauen aus Karlsbrunn und Umgebung.**



**Am Mittwoch, 12. Februar 2025** wollen wir ein bisschen saarländische Faasenacht feiern. Wir treffen uns um 15:00 Uhr im Ev. Gemeindehaus Karlsbrunn.

Zum Café „gebbt's Faasekichelcher un Appelkräpple“.

Mit fröhlichen Geschichten und Liedern wollen wir an die fünfte Jahreszeit erinnern. Über lustige Kleidung und Hüte würden wir uns freuen. Auch eigene kleine Beiträge sind willkommen.

Die musikalische Untermalung übernimmt Harry Bayer.

Wir hoffen viele Frauen begrüßen zu können und freuen uns auch über neue Gesichter in unsere Runde.

Wer abgeholt werden möchte, bitte 1-2 Tage vorher bei Gabriele Gaevert melden. Tel. 06802/2080641 oder 015737711869.

Alle Hopp, Rose Marie Scherer 06831/43446

### Erlebnisbergwerk Velsen e.V.

**Künstlerische Fassadengestaltung beim Erlebnisbergwerk Velsen: Eine Reminiszenz an den Bergbau**

Die Fassade des Verwaltungsgebäudes des Vereins Erlebnisbergwerk Velsen e.V. erstrahlt seit Kurzem in neuem Glanz: eine eindrucksvolle Wandgestaltung wurde fertiggestellt, welche nicht nur ein Blickfang ist, sondern auch die Geschichte und Zukunft der Region eindrucksvoll verbindet. Mit dem Graffiti möchte der Verein ein Zeichen für den Erhalt des kulturhistorischen Bergbauwesens und die nachhaltige Weiterentwicklung der Industriekultur am Standort Velsen setzen.

Ein Kunstwerk mit Botschaft Das Graffiti, welches vom Vereinsvorsitzenden Volker Etgen mitgestaltet und von dem deutsch-kirgisischen Künstlerduo „EXO.DOS“ (Serge Keller, Marcel Sinnwell) umgesetzt wurde, greift die zentralen Themen des Bergbaustandorts Velsen auf. Elemente wie der Gustavschacht, Gebäude der alten Grube Velsen, Grubenpferde und die Darstellung von drei deutsch-französischen Bergleuten symbolisieren die traditionsreiche Vergangenheit der Grenzregion. Gleichzeitig verweisen die im Graffiti untermalten Tugenden der Bergleute und ein von Händen gehaltenes brennendes Stück Kohle mit dem Schriftzug „Tradition ist nicht die Anbetung der Asche, sondern die Weitergabe des Feuers“ den

### An alle Schriftführer der Völklinger Vereine:

Bitte nennen Sie zu ihren Beiträgen die **Rubrik (Stadtteil)**, unter der ihr Verein veröffentlicht werden soll. Bei ortsübergreifenden Vereinen (Spielgemeinschaften) kann der Bericht auch direkt unter der Rubrik **„Infos aus den Stadtteilen“** stehen. Bitte denken Sie daran die **korrekte Bezeichnung ihres Vereinsnamens** zu nennen sowie eine **Überschrift** zu verwenden, vielen Dank.

**Vereinsmitteilungen können Sie senden an:**

[vk@mtypemedia.de](mailto:vk@mtypemedia.de)

Wandel hin zu einer nachhaltigen und zukunftsorientierten Gesellschaft.

„Mit dieser Wandgestaltung wollen wir die Geschichte bewahren und gleichzeitig den Blick nach vorne richten“, erklärt Volker Etgen. „Die Aufzählung der bergmännischen Tugenden soll nicht nur die Arbeitsmoral, sondern auch den sozialen Zusammenhalt der Bergleute widerspiegeln, der in der gefährlichen Arbeit unter Tage notwendig war. Damit möchten wir Besuchern, allen voran Schulklassen und Kindern die das Erlebnisbergwerk besuchen, Orientierung und Inspiration geben und Sie ermutigen, diese traditionellen Werte im modernen Kontext weiterzuleben. Eine zentrale Rolle spielt dabei auch die grenzüberschreitende Freundschaft, welche durch den Handschlag der deutsch-französischen Bergleute symbolisiert wird.“

Das Projekt wurde, betreut von der LAG Warndt-Saargau, durch Gelder der GAK-Regionalförderung finanziert. Seit 2019 ermöglicht die LEADER-Region Warndt-Saargau die Förderung von Kleinprojekten über das sogenannte GAK-Regionalbudget.

Der Abschluss des Projekts wurde am 22. Januar 2025 in Anwesenheit von Vertretern des Erlebnisbergwerks, den Künstlern sowie der LAG Warndt-Saargau im Rahmen eines Fototermins gefeiert – eine Gelegenheit, bei der das neue Graffiti hervorragend zur Geltung kam. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an [info@erlebnisbergwerkvelsen.de](mailto:info@erlebnisbergwerkvelsen.de).

Torben Etgen



Foto: EBV e.V.

## Verbraucherzentrale Saarland e. V.

### Neue Wärmepumpe – was nun?

Die Verbraucherzentrale Saarland bietet am Dienstag, 18. Februar 2025, gemeinsam mit der Volkshochschule Blieskastel einen kostenfreien Vortrag zum Thema „Wärmepumpe“ an. Der Vortrag findet zwischen 18:00 und 19:30 Uhr in der Volkshochschule, Am Schloss 11 in 66440 Blieskastel statt.

Mit steigenden Energiekosten und aufgrund des neuen Gebäudeenergiegesetzes sollen und wollen viele Gebäudeeigentümer mittels des Einsatzes einer Wärmepumpe Energie einsparen und regenerative Energieträger nutzen.

Dabei lassen sie sich durch plakative Aussagen in Printmedien, Internet, Werbeflyer, YouTube und andere Medien steuern. Aber ist überhaupt mein Haus für den Einsatz einer Wärmepumpe geeignet? Wie gehe ich vor und auf was sollte ich bei der Planung und Ausführung achten? Und wie kann ich meine bereits vorhandene Wärmepumpe für einen wirtschaftlichen Betrieb optimieren und dadurch Energie einsparen.

In dem Vortrag erklärt Matthias Marx, Energieberater der Verbraucherzentrale und Bausachverständige, die erforderlichen Schritte zur Umrüstung auf eine neue Wärmepumpenheizung und was bei der Planung und Ausführung zu beachten ist. Ebenso wird im Vortrag auf die mögliche Unterstützung mittels Stromerzeugung durch eine Photovoltaikanlage und evtl. Fördermöglichkeiten eingegangen. Es werden hilfreiche Tipps aus der Praxis zur Energieeinsparung im laufenden Betrieb einer Wärmepumpe gegeben. Gleichzeitig werden Begriffe wie COP, JAZ, hydraulischer Abgleich, Heizkennlinie u.v.m. anschaulich erklärt.

Anmeldungen erbeten bei der VHS Blieskastel, Telefon 06842 924310 oder per E-Mail an [kvhs@saarpfalz-kreis.de](mailto:kvhs@saarpfalz-kreis.de).

Bei individuellen Fragen zur Energieeffizienz am Gebäude empfiehlt sich eine Terminvereinbarung unter der oben genannten Nummer oder der kostenfreien bundesweiten Hotline 0800 809 802 400. Weitere Informationen gibt es auf den Webseiten der Verbraucherzentrale Saarland und der Energieberatung.

**Vereinsmitteilungen können Sie senden an:  
[vk@mtypemedia.de](mailto:vk@mtypemedia.de)**



**Ihr Meisterbetrieb seit 1972**

**Ausführung sämtlicher  
Platten-, Fliesen-,  
Mosaik und Marmorarbeiten**

**Fliesen H. Stähly**

Goethestr. 24a • 66333 Völklingen

Tel. 0 68 98 / 48 16 • Fax 0 68 98 / 4 13 44

e-mail [fliesen-h-staehly@t-online.de](mailto:fliesen-h-staehly@t-online.de) • [www.fliesen-h-staehly.de](http://www.fliesen-h-staehly.de)

### **Reihenmittelhaus in Altforweiler ZU VERKAUFEN:**

Baujahr 1989 · 5 Zimmer Küche Bad · Dachgeschoss ausgebaut · Garage · Garten · Neue Heizung (2022)

Preis 250.000 € · ohne Makler

Telefon: 01 71 / 21 44 7 88



**GELZ**  
POLSTERMANUFAKTUR

**Werte erkennen!  
Werte erhalten!  
Werte schaffen!**

Aus wirtschaftlichen Gründen haben wir uns entschlossen die Firma Kops Polstermanufaktur mit Sitz in Burbach aufzulösen und die Geschäfte von unserem Stammsitz in Trier, Trierweiler Römerstr. 5 gemeinsam zu betreiben.

Für die Kunden denen der Weg nach Trierweiler zu weit ist bieten wir kostenlose Beratung und Aufmaß-Termine bei Ihnen zu Hause an. Aufgrund der Zentralisierung der laufenden Geschäfte sind wir sicher, Ihnen auch zukünftig meisterliche Handwerksarbeit zu einem vernünftigen Preis anbieten zu können.

Uns ist kein Weg zu weit, wir freuen uns auf Sie, rufen sie uns an wenn es um ihre wertvollen Polstermöbel geht.

Egal ob Neupolsterung, Neubezug oder Neuanfertigung.

Gardinen, Teppichböden, Sonnenschutz haben wir ebenso in unserem Programm wie Wandbespannung und hochwertige Tapete.

*Ihr Gelz Team, Erich Gelz*

**GELZ- POLSTERMANUFAKTUR**  
(ehem. Polster-Kops Klarenthal)

Römerstr. 5 | 54311 Trierweiler | Tel. 06 51 / 8 51 95

[info@gelz.de](mailto:info@gelz.de) | [www.gelz.de](http://www.gelz.de)

## NOTRUF & WICHTIGE KONTAKTDATEN – POLIZEI 110 – FEUERWEHR / NOTARZT 112

### ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

#### (INKL. KINDERÄRZTE / AUGENÄRZTE / HNO-ÄRZTE)

Sie erreichen den Ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**. Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend / Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr am Folgetag).

#### BEREITSCHAFTSDIENSTPRAXEN AB 01.01.2025

**Bereitschaftsdienstpraxis Saarbrücken Winterberg** Im Klinikum Saarbrücken Winterberg 1, 66119 Saarbrücken

**Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis** Im Marienhaus Klinikum Saarlouis Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis

#### KINDER- & JUGENDÄRZTLICHE BEREITSCHAFTSDIENSTPRAXEN

Kinder- und jugendärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Im Klinikum Saarbrücken Winterberg 1, 66119 Saarbrücken

Kinder- und jugendärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Im Marienhausklinikum Neunkirchen (Kohlhof) Klinikweg 1-5, 66539 Neunkirchen

### ZAHNÄRZTE

www.kzv-saarland.de

### TIERÄRZTE

Es gibt einen organisierten Kleintiernotdienst an Wochenenden und Feiertagen, jeweils in der Zeit von 8:00 Uhr bis 22:00 Uhr. Dieser wird mittels [vetnotdienst.de](http://vetnotdienst.de) organisiert.

Unter **01805 84 37 36** werden Sie direkt zur nächstgelegenen notdiensthabenden Tierarztpraxis weitergeleitet. Die automatische Weiterleitung wird aus dem Festnetz mittels der Vorwahl durchgeführt. Aus dem Mobilfunk müssen die Postleitzahl ihres Standorts eingeben. Der Anruf kostet 0,14 € pro Minute. Darüberhinaus sind die tierärztlichen Kliniken ganzjährig rund um die Uhr dienstbereit:

**Kleintierklinik:** Tierärztliche Klinik für Kleintiere Drs. Kehr, Pack und Scherer, Hüttenstraße 20, 66583 Spiesen-Elversberg, Telefon: (06821) 179494, <http://www.tierklinik-elversberg.de>

**Pferdeklinik:** Tierärztliche Klinik für Pferde Dr. Rupp Raiffeisenstr. 100, 66802 Überherrn, Telefon: (06836) 91 90 80 <http://www.pferdeklinik-altforweiler.de>

### APOTHEKENDIENST

**Samstag, 15.02.:** Apotheke im Saarbasar  
66121 Saarbrücken, Breslauer Str. 1a, Telefon 0681/815545

**Sonntag, 16.02.:** Apotheke am Stumpfen  
66292 Riegelsberg, Ziegelhütterstr. 2, Telefon 06806/45566

**Samstag, 22.02.:** Markt-Apotheke  
66292 Riegelsberg, Marienstr. 6, Telefon 06806/2540

**Sonntag, 23.02.:** Allee-Apotheke  
66265 Heusweiler-Holz, Alleestraße 11, Telefon 06806/988027

### WICHTIGE RUFNUMMERN

**Kinder- und Jugendtelefon,** Tel: 0800/1110333

**Elterntelefon,** Tel: 0800/1110550

**Telefonseelsorge,** Tel: 0800/1110111

**Notfalltelefon für unheilbar erkrankte Menschen,**  
Tel: 0681/6000 oder 6001

**Ambulantes Hospiz St. Michael Völklingen**  
Rathausstraße 19, 66333 Völklingen, Tel.: 06898/7590-795

**Frauennotruf Saarland,** Tel: 0681/36767

**EUTB der Landesvereinigung SELBSTHILFE e.V.,**

Beratungsstelle für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige, Tel.: 0681-9104770, E-Mail: [info@teilhabeberatung-saarland.de](mailto:info@teilhabeberatung-saarland.de)

**Polizeiinspektion Völklingen,** Tel: 06898/202-0

**Stadtverwaltung Völklingen,** Tel: 06898/13-0

**Stadtwerke Völklingen Holding GmbH**

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen, Tel: 06898/150333

Bei Störungen im Strom-, Gas-, Wasser- und Fernwärmenetz sind wir unter dieser Nummer 24/7 für Sie erreichbar.

**Stadtwerke Völklingen Netz GmbH**

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen, Tel: 06898/150-222

**Entsorgungszweckverband Völklingen,** Tel: 06898/13-2374

## NÄCHSTE AUSGABE:

### Ausgabe KW 09 - 10/2025

**Erscheinungstermin:** Dienstag, 25.02.2025

**Anzeigenannahmeschluss:** Dienstag, 18.02.2025, 15.00 Uhr

**Redaktionsschluss:** Mittwoch, 19.02.2025, 12.00 Uhr

**Mail an:** [vk@mtypemedia.de](mailto:vk@mtypemedia.de)

### Erscheinungstermine und Redaktionsschlüsse Völklinger Stadtnachrichten 2025

KW	ET i.d. Regel dienstags bis 20 Uhr	AS i.d. Regel dienstags, 15 Uhr	RS i.d. Regel mittwochs, 12 Uhr
KW 11/12	11.03.	04.03.	05.03.
KW 13/14	25.03.	18.03.	19.03.
KW 15/16	08.04.	01.04.	02.04.

Weitere Termine finden Sie in den kommenden Ausgaben...Änderungen vorbehalten.  
Abkürzungen: KW = Kalenderwoche; ET = Erscheinungstermin;  
AS = Anzeigenannahmeschluss; RS = Redaktionsschluss

## IMPRESSUM

### Völklinger STADTNACHRICHTEN

**Herausgeber:** MTYPE media GmbH, Untertürkheimer Straße 21 a,  
66117 Saarbrücken, Tel: 0681/5885-0, [www.mtypemedia.de](http://www.mtypemedia.de)

**Verantwortlich für den amtlichen, den nichtamtlichen Teil und die Titelseite:** Stadt Völklingen, vertreten durch Oberbürgermeister Stephan Tautz, Rathausplatz, 66333 Völklingen

#### **Verantwortlich im Verlag:**

Für den redaktionellen Teil Patric Kruchten, für den Anzeigenteil Alexandra Linsel

#### **Bezugsbedingungen und -möglichkeiten:**

Kostenlose Zustellung an alle Haushalte (exklusive Werbeverweigerer) in der Stadt Völklingen und ihren Ortsteilen. Bei Nichtlieferung bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag, darüberhinaus sind weitere Schadensersatzansprüche ausdrücklich ausgeschlossen. Für Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Haftung. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

**Fotos:** © MTYPE media GmbH, stock.adobe.com, Stadt Völklingen

# INOTHERM

HAUSTÜREN AUS ALUMINIUM

- EXZELLENTER SICHERHEIT
- GROSSARTIGE DÄMMEIGENSCHAFTEN
- ÜBER 400 TÜR-MODELLE

WINTER  
25%  
AKTION

\* bei Bestellung bis 25.03.2025

**SCHREINEREI BAUER**

Fenster / Haustüren  
in Holz, Kunststoff  
und Aluminium

**Reparatur-Dienst**

*www.IhrSchreiner  
imSaarland.de*

Inh. David Schmidt  
Merlebacher Straße 39 · 66352 St. Nikolaus  
**Telefon 06809 / 62 31**

Rollläden · Böden · Bauelemente · Insektenschutz  
Innenausbau · Decken · Restaurationen · Möbel ...

## SaarPerlen

Haushaltshilfe Dienstleistungen & Caremanagement

Lassen Sie uns Ihre Perle sein!

- Haushaltshilfe
- Alltagsbegleitung
- Demenzbetreuung

**von 8 - 16 Uhr erreichbar**  
Als zugelassener Leistungsbringer können wir direkt mit allen Kassen abrechnen.  
Auch Privatähler können unsere Leistung in Anspruch nehmen.

**SaarPerlen GmbH**  
Alter Haller 13 · 66333 Völklingen · Tel.: 06898-4413249  
[www.saar-perlen.de](http://www.saar-perlen.de) | [info@saar-perlen.de](mailto:info@saar-perlen.de)

## ad AUTO DIENST

**Wir kleben Ihnen eine...**

Muss ihr Fahrzeug in nächster Zeit zur Hauptuntersuchung („TÜV“) um die Prüfplakette zu erneuern oder steht die Abgasuntersuchung („AU“) an?  
**Kommen Sie zu uns!**

**DIE MARKEN-  
WERKSTATT**

Seit 40 Jahren

# VIOT & WIRTZ

GmbH

**KFZ-Reparaturen  
& Lackiererei**

Am Hirschelheck 13 · Naßweiler |  
Tel. 0 68 09 - 91 111 · Fax 91 113

Mo - Fr:  
8 - 17 Uhr

## BEGEHBARE DUSCHE

in 24 Stunden

BIS ZU 100% FÖRDERUNG \*ab Pflegegrad 1

**BADELIX  
VÖLKLINGEN**

✓ **Kostenlose Vorort-Beratung**

☎ 06898-370364    📠 0163-3331602

Unser Haus der Begegnung

mit integriertem Trauerkaffee

So individuell wie jeder einzelne Mensch ist, sollte auch die Trauerfeier ganz im Sinne und in Gedenken an die Persönlichkeit des Verstorbenen gestaltet werden.

## Raum und Zeit für Ihre Trauer!

Haus der Begegnung

Karlsbrunner Straße 26 | 66333 VK - Ludweiler

Tel. (06898) 933 933

[www.avalon-bestattungen.de](http://www.avalon-bestattungen.de)

**AVALON**  
Bestattungen

## SENIORENBETREUUNG

**Ihr zuverlässiger Partner für die Hauswirtschaft im Saarland**

- ✓ Stundenweise Hauswirtschaft
- ✓ Gesellschaft
- ✓ Beratungseinsatz nach § 37 Abs. 3 zum Erhalt des Pflegegeldes
- ✓ Kostenübernahme durch alle Pflegekassen
- ✓ Zugelassen bei allen Kostenträgern

Beratungshotline: 06821 - 86 500 01

[www.sbg-saar.de](http://www.sbg-saar.de)

## Hausmeisterdienst im Köllertal

„Haschde Huddel  
im Haus  
oder Garte,  
glei anrufe,  
nit warte!“



**HUDELFRITZ**

☎ 06806 - 8 67 28 72    📞 0176 - 24 88 26 68

✉ dehuddelfritz@gmail.com | 🌐 www.huddelfritz.de



FR., 14.2. ❤️  
**VALENTINSTAG**  
**8-18 UHR**  
**GEÖFFNET!**

**FLORISTIK ANDREAS HOFFMANN**  
**KIRCHSTR. 2, GROSSROSSELN**

**VORBESTELLEN: 06898/9124599**



Pickardstraße 8  
66346 Püttlingen

### Ambulanter Pflegedienst

*Zuhause bleiben ist am Schönsten*

#### Tagespflege

**Püttlingen Völklingen**

Öffnungszeiten: 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr  
[www.pflegeambulanzkt.de](http://www.pflegeambulanzkt.de)

**0 68 98 / 69 41 86**

Wenn's um Stahl geht, besser gleich zu...

**Vollmer & Tries**

Metall- & Maschinenbau Meisterbetrieb  
Montage von Baufertigelementen

- Edelstahlgeländer
- Garagentore
- Balkone
- Treppen
- Neu! PREFA Hochwasserschutz

🌐 [www.vt-metallverarbeitung.de](http://www.vt-metallverarbeitung.de) ☎ 06809 / 180 000

Ihr Starker Partner in VK / Warndt!



**Über Kredite  
sprechen?  
Besser mit uns.**

**Der Sparkassen-  
Privatkredit  
mit Top-Beratung.**



[sk-sb.de/privatkredit](http://sk-sb.de/privatkredit)

Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse  
Saarbrücken